2017年度畢業生分享

梁樂晴

在老師的介紹下,我有機會於 2017 年 7 月 13 及 14 日擔任由 K Contents Hub Co. Limited 主辦的 BTOB TIME Concert in Hong Kong 2017 的後台翻譯員。首次擔任韓語翻譯員的我既興奮又緊張,幸好得到親切的韓方工作人員以及同學們的鼓勵,是次翻譯工作能夠順利完成。透過此經驗,我吸收了不少知識,同時,我對韓語翻譯工作更感興趣,希望未來能有更多機會擔任翻譯員及投身翻譯界。





甄粨琪

2017 年 7 月,我有幸在韓國貿易公司 KOTRA 舉辦的香港韓流商品博覽會 KBEE2017 中擔任口譯員。由於這項工作屬商業翻譯,與一般對話不同,難度亦比較高。幸好我在兩年的學習過程中學會不少商業用語,助我明白參展商的意思,順利與賣家進行商業會談。此外,每次商業會談後都需要填寫一份會談記錄,過去兩年所學的商業寫作技巧和用語均能派上用場。我感到非常感恩,我在兩年課程所學的知識都很實用,令我勝任這次工作。

